

**OLYMPUS**

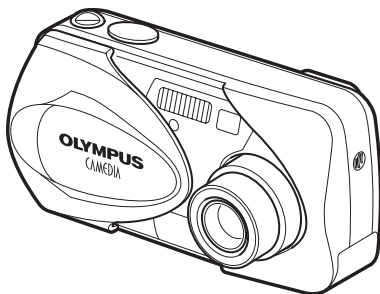
**CAMEDIA**

**CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY**

**D-580ZOOM  
C-460ZOOM  
X-400**

**PODSTAWOWA  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**PL**



## **SPIS TREŚCI**

<b>INFORMACJE WSTĘPNE</b> .....	<b>4</b>
<b>FUNKCJE MENU</b> .....	<b>16</b>
<b>PODSTAWY FOTOGRAFOWANIA</b> .....	<b>22</b>
<b>ZAAWANSOWANE FOTOGRAFOWANIE</b> .....	<b>29</b>
<b>ODTWARZANIE</b> .....	<b>30</b>
<b>REZERWACJA WYDRUKU /</b>	
<b>WYDRUK BEZPOŚREDNI</b> .....	<b>36</b>
<b>PRZENOSZENIE ZDJĘĆ DO KOMPUTERA</b> .....	<b>38</b>
<b>KODY BŁĘDÓW</b> .....	<b>40</b>
<b>SPECYFIKACJA TECHNICZNA</b> .....	<b>41</b>
<b>ZASADY BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	<b>42</b>
<b>xD-PICTURE CARD</b> .....	<b>50</b>

- Przed rozpoczęciem użytkowania aparatu, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby upewnić się jak prawidłowo korzystać z urządzenia.
- Polecamy wykonanie próbnych zdjęć, w celu lepszego zapoznania się z aparatem przed rozpoczęciem ważnej sesji zdjęciowej.
- Niniejsza broszura stanowi podstawową instrukcję obsługi.

## **Dla klientów w Ameryce Północnej i Południowej**

### **Dla klientów w USA**

Deklaracja zgodności

Numer modelu : D-580ZOOM, C-460ZOOM, X-400

Nazwa handlowa : Olympus

Strona odpowiedzialna : Olympus America Inc.

Adres : 2 Corporate Center Drive, Melville, New York  
11747-3157 USA

Numer telefonu : 1- 631-844-5000

Testowane pod względem zgodności ze standardami FCC  
DLA UŻYTKU DOMOWEGO I BIUROWEGO

Niniejsze urządzenia odpowiada zasadom zawartym w części 15 reguł FCC. Na działanie takich urządzeń nałożone są następujące warunki:

- (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji oraz
- (2) Urządzenie musi przyjmować interferencje, łącznie z taką interferencją, która może powodować nieprzewidziane działanie.

### **Dla klientów w Kanadzie**

Niniejszy sprzęt jest urządzeniem Class B i spełnia kanadyjskie wymagania odnośnie sprzętu powodującego interferencję.

## **Dla klientów w Europie**



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.

Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.


## **Znaki handlowe**

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computers, Inc.
- Inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików DCF (reguła plików dla aparatów cyfrowych) będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).

# INFORMACJE WSTĘPNE

## NAZWY ELEMENTÓW

Przycisk migawki

Dźwignia zoom  
(W/T •  )

Lampa błyskowa

Lampka samowyzwalacza

Mikrofon

Ośłona obiektywu

Włącza i wyłącza aparat w trybie fotografowania.

Obiektyw

Po otwarciu osłony obiektywu obiektyw wysuwa się automatycznie.

Pokrywa złącza zasilacza (DC-IN)

Pokrywa złączy

Mocowanie paska

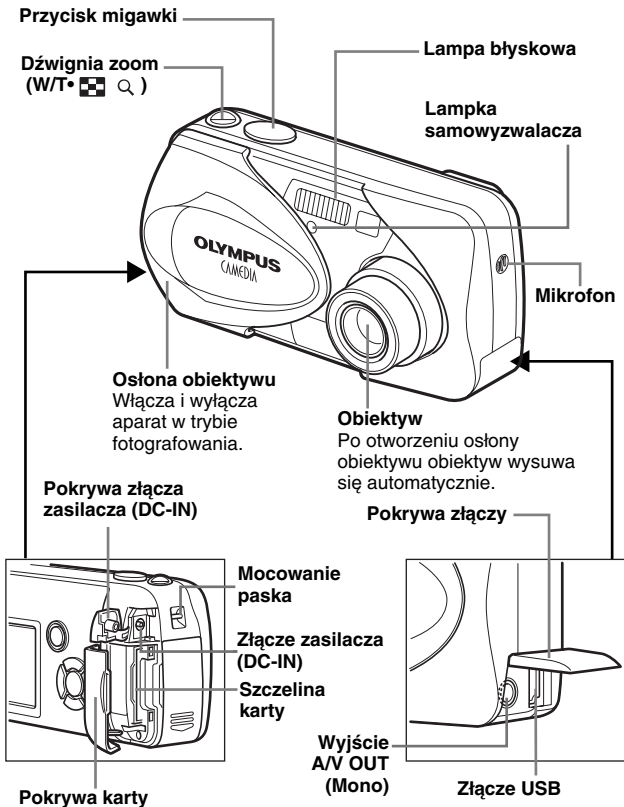
Złącze zasilacza (DC-IN)

Szczelina karty





Wyjście A/V OUT (Mono)


Złącze USB

Pokrywa karty




## Klawisze strzałek

Klawisze strzałek pełnią zarówno swą pierwotną rolę, jak również są klawiszami funkcyjnymi. Oznaczenia , ,  i  wskazują, który klawisz strzałek należy nacisnąć.

Przycisk trybu fotografowania  
(: wirtualne pokrętko)

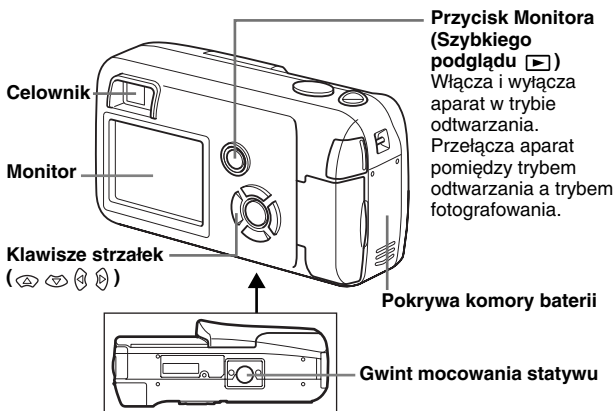


Przycisk Makro ()

Przycisk trybu lampy błyskowej ()

Przycisk OK/Menu ()

Przycisk samowyzwalacza ()



## Celownik



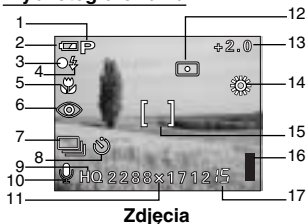
Pomarańczowa lampka

Zielona lampka

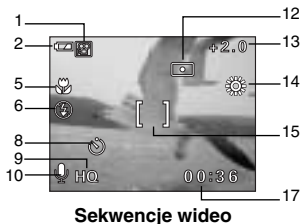
Wskazanie pola autofocus'a

# WSKAZANIA MONITORA

## Tryb fotografowania



Zdjęcia

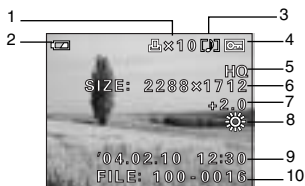


Sekwencje wideo

	Pozycja	Wskazanie
1	Tryb fotografowania	
2	Wskaźnik stanu baterii	
3	Zielona lampka	
4	Stan gotowości lampy błyskowej Ostrzeżenie o możliwości poruszenia zdjęcia / Ładowanie lampy błyskowej	
5	Tryb Makro	
6	Tryb lampy błyskowej	
7	Tryb przesuwu kadrów	
8	Samowyzwalacz	
9	Tryb zapisu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
10	Rejestrowanie dźwięku	
11	Rozdzielczość	2288 × 1712, 1600 × 1200, 640 × 480, itp.
12	Pomiar	
13	Korekcja ekspozycji	-2.0, -1.5, -1.0, -0.5, +0.5, +1.0, +1.5, +2.0
14	Balans bieli	
15	Wskazanie pola autofocus'a	[ ]
16	Skala pamięci	
17	Liczba zdjęć, jaką można zapisać Pozostały czas nagrania	15 00:36

## Tryb odtwarzania

Poniżej pokazano ekrany wyświetlane, przy włączonej (ON) funkcji pokazywania informacji.



**Zdjęcia**



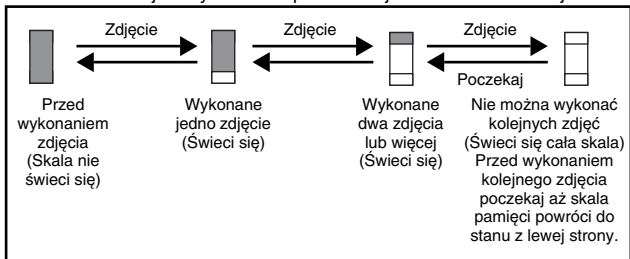
**Sekwencje wideo**

	Pozycja	Wskazanie
1	Rezerwacja do wydruku, Liczba odbitek	× 10
2	Wskaźnik stanu baterii	,
3	Nagranie dźwiękowe	
4	Ochrona zdjęć	
5	Tryb zapisu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
6	Rozdzielczość	2288 × 1712, 1600 × 1200, 640 × 480, itp.
7	Korekcja ekspozycji	-2.0, -1.5, -1.0, -0.5, +0.5, +1.0, +1.5, +2.0
8	Balans bieli	WB AUTO,  ,  ,  ,
9	Data i godzina	'04.02.10 12:30
10	Numer Pliku (Zdjęcia), Liczba kadrów Czas odtwarzania/ całkowity czas nagrania (sekwencje wideo)	100-0016, 16 00:00/00:15
11	Sekwencje wideo	

## Skala pamięci

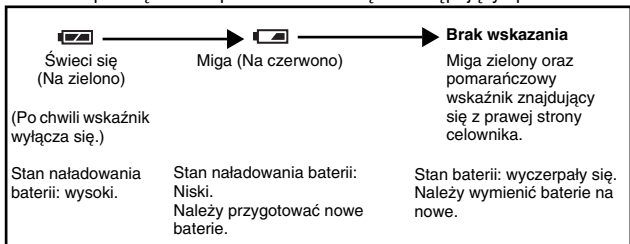
Podczas wykonywania zdjęć zapala się skala pamięci. Podczas gdy skala świeci się aparat zapisuje wykonane zdjęcie na kartę. Wskazanie skali zmienia się w pokazany poniżej sposób zależnie od statusu wykonywania zdjęć.

Wskazanie to nie jest wyświetlane podczas rejestrowania sekwencji wideo.



## Wskaźnik stanu baterii

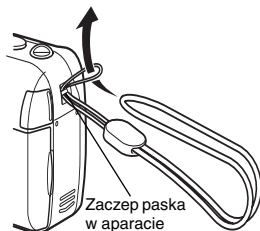
Z czasem, gdy baterie wyczerpują się, wskaźnik stanu baterii widniejący na monitorze po włączeniu aparatu zmienia się w następujący sposób:





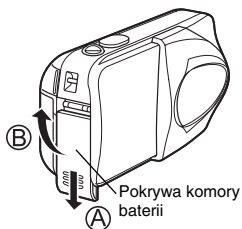
## ZAKŁADANIE PASKA

- 1 Przełóż krótszy koniec paska przez zaczep paska znajdujący się z boku aparatu.
- 2 Dłuższy koniec paska przełóż przez powstałą pętelkę. Patrz rysunek obok.
- 3 Zaciągnij pasek sprawdzając, czy jest dobrze zamocowany na uchwycie aparatu.



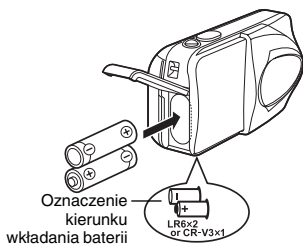
## UMIESZCZANIE BATERII W APARACIE

- 1 Upewnij się, że:
  - Zamknięta jest osłona obiektywu.
  - Monitor jest wyłączony.
  - Lampka po prawej stronie celownika jest wyłączona.
- 2 Przesuń pokrywę komory baterii w stronę (A).
  - Pokrywa komory baterii odblokuje się i otwiera się ją w stronę (B).
  - Opuszką palca przesunij pokrywę. Nie rób tego paznokciem, gdyż możesz go złamać.



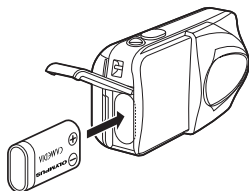
### 3 Umieść baterie zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów, jak pokazano to na rysunku obok.

Gdy korzystasz z baterii AA (R6)



Na spodniej stronie aparatu przedstawiono, w jaki sposób mają być wsunięte prawidłowo baterie AA.

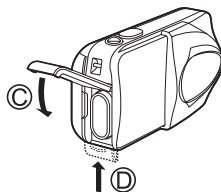
Gdy korzystasz z zestawu baterii litowej CR-V3



W przypadku korzystania z zestawu baterii litowej, należy umieścić go w sposób pokazany na powyższym rysunku.

### 4 Zamknij pokrywę komory baterii naciskając ją ze strony ©, po czym wsuń ją w stronę ①.

- Jeśli zamykana pokrywa stawia opór, nie dociskaj jej na siłę. Przy przymkniętej pokrywie, naciśnij ją w miejscu ☰ i pchnij w kierunku strzałki, jak pokazano to na rysunku obok.



#### Istotna wskazówka!

- Bateria litowa CR-V3 nie jest przeznaczona do powtórnego ładowania.
- Nie należy zdierać etykiet z zestawu baterii litowe CR-V3.
- W aparacie nie można stosować baterii manganowych (cynkowo-węglowych).

# UMIESZCZANIE KARTY

Termin »karta« odnosi się do karty pamięci xD-Picture Card. Aparat wykorzystuje karty do zapisywania wykonanych zdjęć i sekwencji wideo.

## 1 Upewnij się, że:

- Monitor jest wyłączony.
- Zamknięta jest osłona obiektywu.
- Lampka po prawej stronie celownika jest wyłączona.

## 2 Otwórz pokrywę karty.

## 3 Skieruj kartę właściwą stroną i umieść ją w szczelinie karty, jak pokazano na rysunku obok.

- Wkładając kartę pamiętaj, by trzymać ją prosto.
- Gdy karta zostanie wsunięta do końca zatrzyma się i zatrzaśnie na miejscu.
- Umieszczenie karty niewłaściwą stroną lub pod kątem może spowodować uszkodzenie obszaru styków lub doprowadzić do zablokowania się karty w szczelinie.
- Jeśli karta nie zostanie wsunięta do końca, dane mogą nie zostać prawidłowo zapisane na karcie.

### Attention:

xD-Picture Card – refer to page 50.

## 4 Zamknij pokrywę karty.

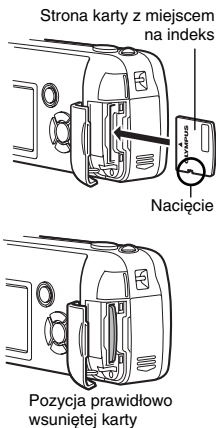
## Wymowowanie karty

### Upewnij się, że:

- Zamknięta jest osłona obiektywu.
- Monitor jest wyłączony.
- Lampka po prawej stronie celownika jest wyłączona.
- Pchnij kartę do końca, aby ją odblokować, następnie powoli zdejmij z niej palec. Karta wysunie się nieznacznie i zatrzyma. Trzymając kartę prosto wyciągnij ją na zewnątrz.

### Uwaga

Szybkie zdjęcie palca z wepchniętej do szczeliny karty może spowodować, że wyskoczy ona nagle ze szczeliny karty.



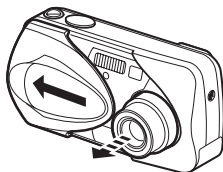
# WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE APARATU

## Gdy fotografujemy (tryb fotografowania)

---

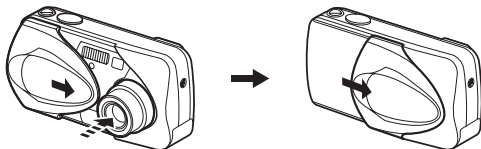
**Włączanie aparatu: Otwórz osłonę obiektywu.**

Aparat włączy się w trybie fotografowania. Wysunie się obiektyw i na monitorze zostanie wyświetlony obraz. Jeśli po otwarciu osłony obiektywu obiektyw nie wysunie się, oznacza to, że osłona nie została do końca otwarta. Otwórz osłonę obiektywu do końca, aż poczujesz, że zatrzasnęła się w tym położeniu.



**Wyłączanie aparatu: Przymknij osłonę obiektywu, aż prawie dotknie do krawędzi obiektywu.**

Osłona zatrzyma się tuż przed zetknięciem się z obiektywem, zaś sam obiektyw wsunie się. Przed całkowitym zamknięciem osłony obiektywu poczekaj, aż obiektyw wsunie się do końca. Aparat wyłączy się. (Wyłączy się również monitor.)




Uwaga

- Nie należy na siłę dociskać osłony obiektywu do samego obiektywu, gdyż może to spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie mechanizmu obiektywu.

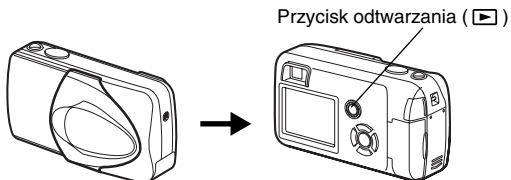
## Gdy odtwarzamy zdjęcia

---

**Włączanie aparatu:** Naciśnij przycisk  (Odtwarzania),  
gdy zamknięta jest osłona obiektywu.

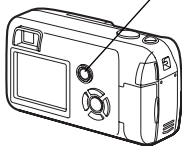
Aparat włączy się w trybie odtwarzania.  
Włączy się monitor i zostanie wyświetlone ostatnio wykonane zdjęcie.

Jeśli nie wykonano jeszcze żadnych zdjęć lub gdy karta xD-Picture Card jest pusta, to na monitorze pojawi się komunikat »NO PICTURE« (brak zdjęć).















**Wyłączanie aparatu:** Naciśnij przycisk  .  
Monitor i aparat wyłączą się.









Przycisk odtwarzania (  )






## WYBÓR JĘZYKA MENU



- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
- 2 Naciśnij przycisk  .
  - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij przycisk  na klawiaturze strzałek, aby wybrać pozycję **MODE MENU**.
- 4 Naciśnij strzałkę  , by wybrać zakładkę **SETUP**, a następnie naciśnij strzałkę  .
- 5 Naciśnij strzałkę   , by wybrać pozycję  , a następnie naciśnij strzałkę  .
- 6 Naciśnij strzałkę   , by wybrać język, a następnie naciśnij przycisk  .
- 7 Naciśnij ponownie przycisk  , aby wyjść z menu.
- 8 Zamknij osłonę obiektywu, by wyłączyć aparat.


## USTAWIANIE DATY I GODZINY

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
- 2 Naciśnij przycisk  .
  - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij przycisk  na klawiaturze strzałek, aby wybrać pozycję **MODE MENU**.
- 4 Naciśnij strzałkę  , by wybrać zakładkę **SETUP**, a następnie naciśnij strzałkę  .
- 5 Naciśnij strzałkę   , by wybrać pozycję  , a następnie naciśnij strzałkę  .
  - Zielona ramka przesunie się na wybraną pozycję.

**6 Naciśnij strzałkę  , by wybrać jeden z formatów daty Y-M-D (Rok/Miesiąc/Dzień), M-D-Y (Miesiąc/Dzień/Rok), D-M-Y (Dzień/Miesiąc/Rok), a następnie naciśnij strzałkę .**

- Przejdź do ustawienia roku.
- Krok ten oraz kolejne pokazuje procedurę używaną przy ustawianiu daty i godziny, gdy wybrany jest format Y-M-D.


**7 Naciśnij strzałki  , aby ustawić pozycję roku, a następnie naciśnij strzałkę , by przejść do ustawiania miesiąca.**

- Aby powrócić do poprzedniej pozycji naciśnij strzałkę .
- Dwie pierwsze cyfry roku są niezmiennie.

**8 Powtórz tę procedurę, aż ustawisz całą datę i godzinę.**

- Aparat podaje czas w systemie 24-godzinnym (Godzina druga po południu to 14:00).

**9 Naciśnij przycisk .**

- W celu precyzyjnego ustawienia czasu, naciśnij przycisk , gdy zegar będzie wskazywał 00 sekund. Po naciśnięciu tego przycisku zegar rozpocznie działanie.

**10 Zamknij osłonę obiektywu, aby wyłączyć aparat.**




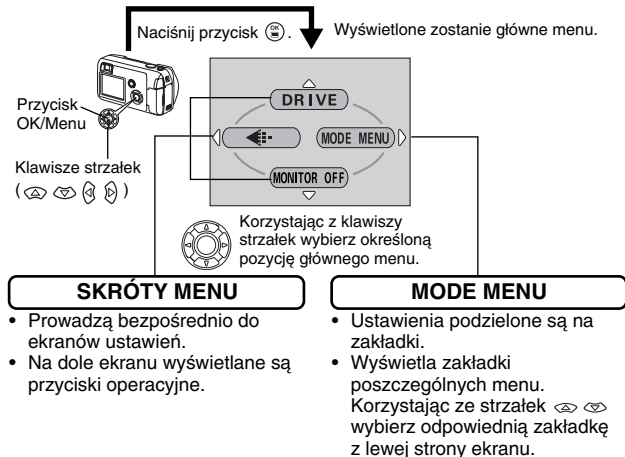
Uwaga

- Ustawienie daty i godziny zostanie anulowane (przywrócone do fabrycznych ustawień domyślnych), jeśli aparat pozostanie bez baterii przez około 3 dni.













# FUNKCJE MENU

## RODZAJE MENU

Po włączeniu aparatu i naciśnięciu przycisku  na monitorze wyświetlane jest główne menu. Funkcje tego aparatu ustawia się poprzez system menu. W rozdziale tym pokazano, na przykładzie ekranów trybu fotografowania, w jaki sposób działa menu.



## Jak korzystać z menu

- 1 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić główne menu. Naciśnij strzałkę .
- 2 Naciśnij strzałkę  , aby wybrać zakładkę, a następnie naciśnij strzałkę .
- 3 Naciśnij strzałkę  , aby wybrać pozycję, a następnie naciśnij strzałkę .
- 4 Naciśnij strzałkę  , aby wybrać ustawienie. W celu zakończenia ustawień naciśnij przycisk . Naciśnij ponownie przycisk , aby wyjść z menu i powrócić do fotografowania.





# Skróty menu

---

## Tryb fotografowania

---

### DRIVE (Przesuw kadrów)

Wybiera tryb fotografowania spośród opcji  (wykonywanie pojedynczych zdjęć) oraz  (zdjęcia seryjne).

### (Sekwencje wideo)

Określa, czy sekwencje wideo mają być rejestrowane z dźwiękiem.



Ustawia jakość obrazu oraz rozdzielczość.

Zdjęcia : SHQ, HQ, SQ1, SQ2

Sekwencje wideo : HQ, SQ

### MONITOR OFF (MONITOR ON)

Określa, czy przy włączaniu aparatu ma być również automatycznie włączany jego monitor. Jeśli wybrano ustawienie mówiące, by monitor nie włączał się, to po włączeniu aparatu w głównym menu wyświetlana jest pozycja MONITOR ON.

## Tryb odtwarzania

---



Wyświetla wszystkie zdjęcia jedno po drugim w formie pokazu slajdów. Pozycja ta jest wyświetlana, gdy aparat znajduje się w trybie odtwarzania zdjęć.

### MOVIE PLAYBACK

Odtwarza sekwencje wideo. Pozycja ta jest wyświetlana, gdy wybrana jest sekwencja wideo.

### INFO



Wyświetla na monitorze wszystkie informacje o fotografowaniu.



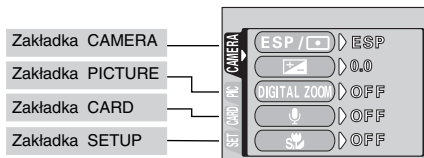
### ERASE



Kasuje wybrane zdjęcia lub sekwencje wideo.

## Pozycja MODE MENU

Pozycja MODE MENU podzielona jest na 4 zakładki. Naciśnij strzałkę  , aby wybrać zakładkę i wyświetlić przypisane do niej pozycje menu.





### Tryb fotografowania



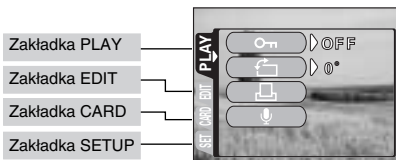
Zakładka CAMERA	
ESP/ [ ]	Wybiera metodę pomiaru ESP(matrycowa) lub punktowa [ ] .
[ ]	Reguluje jasność obrazu (Korekcja ekspozycji)
DIGITAL ZOOM	Zwiększa maksymalny zoom optyczny, pozwalając na uzyskanie dodatkowego powiększenia.
 (zdjęcia)	Przy wykonywaniu zdjęć można zarejestrować również dźwięk.
	Pozwala na wykonywanie zdjęć obiektów odległych już 7 cm od obiektywu.
PANORAMA	Pozwala na wykonanie zdjęć panoramicznych, gdy wykorzystywane są karty pamięci marki Olympus CAMEDIA.
2 IN 1	Łączy dwa następujące po sobie zdjęcia i zapisuje je w formie jednego obrazu.

Zakładka PICTURE	
WB	Ustawia odpowiedni balans bieli stosownie do źródła światła.

Zakładka CARD	
CARD SETUP	Formatuje kartę.

Zakładka SETUP	
ALL RESET	Określa, czy zachować aktualne ustawienia aparatu również po jego wyłączeniu.
	Wybiera język menu ekranowego.
PW ON/OFF SETUP	Ustawia obraz, jaki jest wyświetlany na monitorze przy włączaniu i wyłączeniu aparatu.
	Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy (używany do ostrzeżeń, itp.)
REC VIEW	Określa, czy zdjęcie ma być wyświetlane na monitorze w momencie, gdy jest zapisywane na kartę.
FILE NAME	Zmienia sposób przypisywania nazw plikom.
PIXEL MAPPING	Sprawdza pod względem występowania błędów przetwornik CCD oraz funkcje przetwarzania obrazu.
	Reguluje jasność wbudowanego monitora aparatu.
	Ustawia datę i godzinę.
VIDEO OUT	Pozwala na wybranie typu sygnału NTSC lub PAL stosownie do typu sygnału wideo twojego telewizora. Typy sygnału wideo różnią się w zależności od regionu.






## Tryb odtwarzania



Zakładka PLAY	
	Zabezpiecza zdjęcia przed przypadkowym skasowaniem.
	Obraca zdjęcia o 90 stopni zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
	Zachowuje na karcie informacje rezerwacji do wydruku.
	Pozwala na dodanie dźwięku do zarejestrowanych już zdjęć.

Zakładka EDIT	
BLACK&WHITE	Tworzy czarno-biały obraz zdjęcia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego.
SEPIA	Tworzy obraz zdjęcia w tonacji sepii i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego.
	Zmniejsza rozmiar zdjęcia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego.
INDEX	Tworzy 9 kadrowy indeks zdjęć z sekwencji wideo.
EDIT	Edycja sekwencji wideo.

Zakładka CARD	
CARD SETUP	Kasuje wszystkie dane zdjęciowe zapisane na karcie i formatuje kartę (ALL ERASE, FORMAT)

Zakładka SETUP	
ALL RESET	Określa, czy zachować aktualne ustawienia aparatu również po jego wyłączeniu.
	Wybiera język menu ekranowego.
PW ON/OFF SETUP	Ustawia obraz, jaki jest wyświetlany na monitorze przy włączaniu i wyłączeniu aparatu.
SCREEN SETUP	Rejestruje wykonane zdjęcie, które ma być wyświetlane jako ekran włączania/ wyłączenia aparatu.
	Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy (używany do ostrzeżeń, itp.)
	Reguluje jasność wbudowanego monitora aparatu.
	Ustawia datę i godzinę.
VIDEO OUT	Pozwala na wybranie typu sygnału NTSC lub PAL stosownie do typu sygnału wideo twojego telewizora. Typy sygnału wideo różnią się w zależności od regionu.
	Wybiera liczbę kadrów wyświetlanych w indeksie.

## Tryby fotografowania

Aparat pozwala na wykonywanie zdjęć oraz rejestrowanie sekwencji wideo. Aparat udostępnia 7 trybów fotografowania, spośród których można wybrać najlepiej odpowiadający warunkom fotografowania oraz efektowi, jaki chcemy uzyskać na zdjęciu.

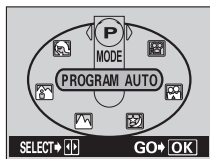
W fabrycznych ustawieniach domyślnych wybrana jest pozycja PROGRAM AUTO. Tak więc przy normalnym fotografowaniu, nie wymagającym specjalnych ustawień nie potrzebujesz wykonywać przedstawionej poniżej procedury.

### 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.

- Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.

### 2 Naciśnij przycisk strzałki (◀) (▶).

- Wyświetlony zostanie ekran wyboru trybu fotografowania (Wirtualne pokrętko).



Ekran wirtualnego pokrętko

### 3 Spośród wyświetlonych opcji wybierz tryb najlepiej odpowiadający tematowi i warunkom wykonywania zdjęcia.

- Naciśnij strzałkę (◀) (▶), by wybrać określony tryb.

### 4 Naciśnij przycisk (OK).

- Ustawiony zostanie tryb fotografowania i z monitora zniknie ekran wirtualnego pokrętko. Nawet, jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk (OK), to tryb zostanie ustawiony i ekran zniknie.

## **P PROGRAMOWANA AUTOMATYKA (Fabryczne ustawienie domyślne)**

Tryb używany do typowych zdjęć. Aparat wykonuje ustawienia, by zapewnić naturalną równowagę barw. Inne funkcje, takie jak tryb lampy błyskowej, czy też tryb pomiaru można ustawić ręcznie.

### **(Zdjęcia portretowe)**

Jest to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć portretowych osób. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry do wykonania zdjęcia.

### **(Krajobraz + Portret)**

Odpowiedni dla wykonywania zdjęć, na których znajduje się zarówno obiekt pierwszego planu jak i odległy krajobraz. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry do wykonania zdjęcia.

### **(Zdjęcia krajobrazów)**

Jest to tryb odpowiedni do fotografowania krajobrazów i wszelkich rozległych scen. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry do wykonania zdjęcia.

### **(Fotografowanie w nocnej scenerii)**

Fotografowanie w scenerii nocnej - to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć o zmierzchu i nocą. Aparat wybiera dłuższe czasy naświetlania niż normalnie. Na przykład, jeśli wykonujesz zdjęcie ulicy nocą w innym trybie, zdjęcie będzie zbyt ciemne i będzie widać tylko błyski lamp ulicznych. Jeśli wybierzemy tryb fotografowania w nocnej scenerii można uchwycić naturalną atmosferę wieczoru. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego rodzaju zdjęcia. Jeśli użyjesz lampy błyskowej możesz wykonać zarówno zdjęcie pierwszego planu, jak i tła.

### **(Tryb autoportretu)**

Umożliwia sfotografowanie samego siebie, gdy trzymamy aparat. Skieruj obiektyw w swoją stronę i wykonaj zdjęcie. Ostrość zostanie ustawiona na fotografującego. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego typu zdjęcia. W trybie tym zoom ustawiony jest na stałe w pozycji szerokokątnej i nie można zmienić tego ustawienia.

### **(Sekwencje wideo)**

Pozwala na rejestrowanie sekwencji wideo. Jednocześnie z obrazem następuje rejestrowanie dźwięku. Ustawienia ostrości oraz zoomu są zablokowane. Jeśli zmieni się odległość do filmowanego obiektu, to ostrość może ulec pogorszeniu.

# WYKONYWANIE ZDJĘĆ

Fotografując można korzystać z monitora bądź z celownika. Obydwie metody są proste i wszystko, co musisz zrobić, to nacisnąć w odpowiednim momencie przycisk migawki.

## Wykonywanie zdjęć z użyciem monitora

---

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
  - Przesuń osłonę obiektywu, aż usłyszysz kliknięcie.
  - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Patrząc na monitor określ odpowiednią kompozycję zdjęcia.**
- 3 Naciśnij delikatnie, do połowy przycisk migawki, by ustawić ostrość.**
  - Po zablokowaniu ustawienia ostrości i ekspozycji, zaświeci się zielona lampka. (Blokada ostrości)
  - Jeśli lampka błyskowa jest gotowa do błysku, to świeci się wskaźnik ⚡.
- 4 Naciśnij do końca przycisk migawki.**
  - Aparat wykona zdjęcie i wyda sygnał dźwiękowy.
  - Gdy zielona lampka przestanie migać, można wykonać kolejne zdjęcie.
  - W trakcie, gdy zdjęcie zapisywane jest na kartę miga pomarańczowa lampka z prawej strony celownika.

## Wykonywanie zdjęć z użyciem celownika

---

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
  - Przesuń osłonę obiektywu, aż usłyszysz kliknięcie.
  - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Patrząc przez celownik określ odpowiednią kompozycję zdjęcia.**
- 3 Wykonaj zdjęcie postępując według tej samej procedury, co przy fotografowaniu z użyciem monitora.**



# JEŚLI NIE MOŻNA UZYSKAĆ WŁAŚCIWEJ OSTROŚCI (BLOKADA OSTROŚCI)

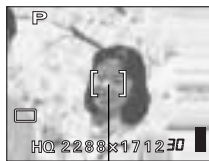
Jeśli nie możesz ustawić ostrości na obiekt, który chcesz sfotografować, możesz ustawić ostrość aparatu na inny punkt znajdujący się w mniej więcej tej samej odległości (blokada ostrości) i wykonać zdjęcie w sposób przedstawiony poniżej.

## 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.

- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.

## 2 Skieruj wskaźnik pola autofocus'a na obiekt, który ma być ostry na zdjęciu.

- Jeśli fotografujesz obiekty, w przypadku których trudno ustawić jest ostrość, skieruj aparat na obiekt znajdujący się w tej samej odległości, co fotografowany przedmiot.



Wskazanie pola autofocus'a

## 3 Naciśnij do połowy przycisk migawki, aż zaświeci się zielona lampka.

- Zablokowane zostaną określone ustawienia ostrości i ekspozycji, o czym informuje świecenie się zielonej lampki.
- Gdy zielona lampka miga, oznacza to, że ustawienie ostrości i ekspozycji nie zostało zablokowane. Zwolnij palec z przycisku migawki, zmień kompozycję kadru i ponownie naciśnij do połowy przycisk migawki.

## 4 Trzymając wciśnięty do połowy przycisk migawki przekomponuj ujęcie.











Zielona lampka

## 5 Naciśnij przycisk migawki do końca.

# REJESTROWANIE SEKWENCJI WIDEO

Niniejszy model aparatu pozwala na rejestrowanie sekwencji wideo. Równocześnie z obrazem rejestrowany jest dźwięk. Ustawienia ostrości oraz zoomu są zablokowane. Jeśli zmieni się odległość do filmowanego obiektu, to ostrość może ulec pogorszeniu.

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
  - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Naciśnij przycisk strzałki  (  ), aby wyświetlić ekran wirtualnego pokrętkła trybów.**
- 3 Naciśnij strzałki   , aby wybrać pozycję  , a następnie naciśnij przycisk .**
  - Ustawiony zostanie tryb rejestrowania sekwencji wideo i aparaty powróci do trybu fotografowania.
  - Na monitorze zostanie wyświetlona ikonka  oraz całkowity czas dostępny do nagrywania, który zależy od pojemności aktualnie umieszczonej karty pamięci.
- 4 Patrząc na monitor określ kompozycję pierwszego ujęcia.**
- 5 Naciśnij do połowy przycisk migawki.**
- 6 Naciśnij do końca przycisk migawki, by rozpocząć nagrywanie.**
  - Zaświeci się pomarańczowa lampka z prawej strony celownika.
  - Podczas rejestrowania sekwencji wideo aparat automatycznie ustawia w jednym położeniu ostrość i zoom.
  - Podczas rejestrowania sekwencji wideo ikonka  świeci się na czerwono.
- 7 W celu zakończenia nagrywania naciśnij ponownie przycisk migawki.**
  - Podczas gdy sekwencja wideo zapisywana jest na kartę, miga pomarańczowa lampka.
  - Gdy wykorzystany została cały dostępny czas nagrywania, to nagrywanie zatrzyma się automatycznie.



Uwaga

- Podczas rejestrowania sekwencji wideo niedostępna jest lampa błyskowa.
- Zapisywanie sekwencji wideo trwa dłużej niż zapisywanie zdjęć.

## Uwagi dotyczące rejestrowania sekwencji wideo przez dłuższy okres czasu

- Jeśli nie zatrzymamy nagrywania poprzez naciśnięcie przycisku migawki, to jest ono kontynuowane aż do wykorzystania całej dostępnej pamięci karty.
- Nie ma możliwości edycji długich sekwencji wideo.
- Jeśli pojedyncza sekwencja wideo zużyje całe miejsce dostępne na karcie pamięci, to miejsce na karcie można uzyskać kasując daną sekwencję wideo lub przenosząc ją do komputera.

## PRZYBLIŻANIE FOTOGRAFOWANEGO OBIEKTU (OPTYCZNY ZOOM)

Z wykorzystaniem optycznego zoomu możliwe są ujęcia szerokokątne oraz tele, do 3-krotnego powiększenia (odpowiednik obiektywu 35 – 105 mm w aparacie małoobrazkowym). Przez połączenie możliwości zoomu optycznego z zoomem cyfrowym powiększenie może osiągnąć maksymalną wartość niemal 12-krotnego powiększenia.









- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
  - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Pchnij w jedną stronę dźwignię zoom obserwując, jak zmienia się obraz widziany na monitorze, w celowniku.**
- 3 Wykonaj zdjęcie.**



Uwaga

- Zdjęcia wykonywane z wykorzystaniem cyfrowego zoomu mogą odznaczać się większą ziarnistością.

## KORZYSTANIE Z LAMPY BŁYSKOWEJ

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
  - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Naciśnij strzałkę  (  ).**
  - Wyświetlone zostanie aktualne ustawienie trybu pracy lampy.
- 3 Naciśnij strzałkę  (  ), aby zmienić ustawienie trybu lampy błyskowej.**
  - Po każdym naciśnięciu strzałki  tryb pracy zmienia się, kolejność jest następująca: AUTO -  -  - .
- 4 Naciśnij do połowy przycisk migawki.**
  - Gdy lampa błyskowa jest gotowa do błysku, świeci się pomarańczowa lampka.
- 5 Naciśnij do końca przycisk migawki, by wykonać zdjęcie.**

## **Błysk automatyczny (Brak wskazania)**

Lampa błyska automatycznie w sytuacjach słabego lub tylnego oświetlenia.

## **Błysk z redukcją efektu czerwonych oczu (👁)**

Ten tryb działania lampy znacznie zmniejsza zjawisko czerwonych oczu poprzez wyemitowanie krótkich przebłysków przed zasadniczym błyskiem lampy.

## **Błysk dopełniający (⚡)**

Lampa jest uaktywniana przy każdym zdjęciu.

## **Wyłączona lampa (🔌)**

Lampa nie uaktywnia się nawet w przypadku niedostatecznych warunków oświetleniowych.

# **KORZYSTANIE Z SAMOWYZWALACZA**

Funkcja ta jest pomocna przy wykonywaniu zdjęć, na których fotografujący chce się również znaleźć. Aby wykonać zdjęcie z użyciem samowyzwalacza, zamocuj aparat na statywie lub umieść go na płaskiej, stabilnej podstawie.

## **1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**

- Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.

## **2 Naciśnij strzałkę (👉) (👈).**

- Włączy się monitor i zostanie wyświetlone aktualne ustawienie samowyzwalacza.

## **3 Naciśnij przycisk strzałki (👉) (👈), aby włączyć lub wyłączyć samowyzwalacz.**

- Po każdym naciśnięciu strzałki (👉) (👈) ustawienie zmienia się z (👈) ON (włączony) na (👉) OFF (wyłączony). Gdy zostanie wybrany tryb samowyzwalacza, na monitorze wyświetlany jest symbol (👈).


## **4 Wykonaj zdjęcie.**

- Lampka samowyzwalacza będzie świecić się przez 10 sekund, a następnie zacznie migać. Po około 2 sekundach migania i sygnału dźwiękowego zostanie wykonane zdjęcie.
- Po wykonaniu jednego zdjęcia tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany.

# ZAAWANSOWANE FOTOGRAFOWANIE

## ZDJĘCIA SERYJNE

Funkcja ta pozwala na wykonanie serii następujących po sobie zdjęć. Należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk migawki. W trybie HQ można wykonać w ten sposób do 8 zdjęć z prędkością do 1.3 kadru na sekundę. Z tego względu, że z całej serii zdjęć można wybrać najlepsze ujęcie, polecamy korzystanie z tego trybu w przypadku szybko poruszających się obiektów. Ostrość, ekspozycja oraz balans bieli zablokowane są na ustawieniach dla pierwszego zdjęcia. Później można również skasować niepotrzebne ujęcia.

 FUNKCJE MENU – Pozycja Mode menu

## WYBÓR OBSZARU POMIARU EKSPOZYCJI

W przypadku tylnego oświetlenia obiekt może okazać się zbyt ciemny na zdjęciu, jeśli skorzystamy z normalnego trybu pomiaru (Cyfrowy pomiar ESP). W takim przypadku, przez zmianę obszaru pomiaru na środkową część kadru (Pomiar punktowy) można wykonać zdjęcie obiektu z optymalną ekspozycją niezależnie od tylnego oświetlenia.





**ESP (Cyfrowy pomiar ESP)** : Dokonuje oddzielnie pomiaru w środku kadru oraz na obszarze go otaczającym, aby uzyskać ogólną optymalną ekspozycję.

**(Punktowy)** : Dokonuje pomiaru jedynie w środku kadru (celownika), aby uzyskać ekspozycję optymalną dla fotografowanego obiektu.

 FUNKCJE MENU – Pozycja Mode menu


## FOTOGRAFOWANIE W TRYBIE MAKRO

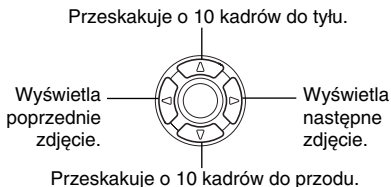
Tryb makro pozwala na wykonywanie zdjęć obiektów znajdujących się w odległości 20 do 50 cm od obiektywu.


- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
- 2 Naciśnij strzałkę  ()
- 3 Naciśnij strzałkę  () , aby włączyć lub wyłączyć tryb makro.
- 4 Wykonaj zdjęcie.

# ODTWARZANIE

## ODTWARZANIE ZDJĘĆ



- 1 Naciśnij przycisk  przy zamkniętej osłonie obiektywu.**
  - Monitor włączy się i pojawi się ostatnio wykonane zdjęcie.  
(Odtwarzanie pojedynczych zdjęć.)
- 2 Wyświetl żądane zdjęcia korzystając z klawiatury strzałek.**



- 3 Naciśnij przycisk , aby anulować odtwarzanie.**
  - Monitor i aparat wyłączą się.


## Szybki podgląd

Funkcja ta pozwala na odtworzenie zdjęć, gdy aparat jest w trybie fotografowania. Może to okazać się bardzo pomocne, gdy chcemy sprawdzić rezultaty zdjęcia i szybko wznowić fotografowanie.


- 1 W trybie fotografowania naciśnij przycisk  (Szybkiego podglądu – QUICK VIEW).**
- 2 Aby przywrócić tryb fotografowania, naciśnij do połowy przycisk migawki lub przycisk .**

## Odtwarzanie z powiększeniem


Zdjęcia wyświetlane na monitorze mogą zostać powiększone do 4-razy w stosunku do oryginalnego rozmiaru.

- 1 Naciśnij przycisk  przy zamkniętej osłonie obiektywu.**
  - Monitor włączy się i pojawi się ostatnio wykonane zdjęcie.

## 2 Korzystając z klawiszy strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz powiększyć.

- Nie można powiększać obrazów oznaczonych symbolem  (sekwencji wideo).

## 3 Pociągnij dźwignię zoom w stronę .

- Po każdym pociągnięciu dźwigni zoom wzrasta powiększenie obrazu.
- Aby powrócić do oryginalnego rozmiaru zdjęcia (1x), pchnij dźwignię zoom w stronę .

## Wyświetlanie indeksu


---

Funkcja ta pozwala na jednoczesne wyświetlenie na monitorze kilku zdjęć. W indeksie może być wyświetlanych 4, 9 lub 16 zdjęć.

### 1 Naciśnij przycisk przy zamkniętej osłonie obiektywu.

- Monitor włączy się i pojawi się ostatnio wykonane zdjęcie. (Odtwarzanie pojedynczych zdjęć.)

### 2 W trybie odtwarzania pojedynczych zdjęć, pchnij dźwignię Zoom w stronę , aby przejść do trybu wyświetlania indeksu.

- Korzystając z klawiszy strzałek wybierz zdjęcie.
- Aby przywrócić tryb odtwarzania pojedynczych zdjęć, pociągnij dźwignię zoom w stronę .

## ODTWARZANIE SEKWENCJI WIDEO

### 1 Naciśnij przycisk przy zamkniętej osłonie obiektywu.

- Monitor włączy się.

### 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl obraz oznaczony symbolem .

### 3 Naciśnij przycisk .

- Wyświetlone zostanie główne menu.

### 4 Naciśnij strzałkę , by wybrać pozycję MOVIE PLAYBACK.

### 5 Naciśnij strzałkę , aby wybrać pozycję PLAYBACK, a następnie naciśnij przycisk .

- Rozpocznie się odtwarzanie sekwencji wideo. Po zakończeniu odtwarzania, wyświetlacz automatycznie powróci do początku sekwencji wideo.


- Podczas odtwarzania sekwencji wideo dostępne są funkcje szybkiego przewijania do przodu i do tyłu.
  - ▷ : Przewijanie do przodu. Po każdym naciśnięciu strzałki prędkość zmienia się następująco x1, x2 i x20.
  - ◁ : Przewijanie do tyłu. Po każdym naciśnięciu strzałki prędkość zmienia się następująco x1, x2 i x20.
- Po zakończeniu odtwarzania wyświetlane jest menu MOVIE PLAYBACK.
 

PLAYBACK : Odtwarza ponownie całą sekwencję wideo.

FRAME BY FRAME :


Odtwarza sekwencję wideo w ten sposób, że przesuwamy ją ręcznie kadr po kadrze.

EXIT : Wyjście z trybu odtwarzania sekwencji wideo.

Naciśnij strzałkę ◁ ▷, by wybrać żądaną pozycję (PLAYBACK, FRAME BY FRAME lub EXIT), a następnie naciśnij przycisk .





## Gdy wybrana zostanie pozycja FRAME BY FRAME

---

- ◁ : Wyświetla pierwszy kadr sekwencji wideo.
- ▷ : Wyświetla ostatni kadr sekwencji wideo.
- ▷ : Po każdym naciśnięciu tej strzałki pojawia się kolejny kadr. Gdy przytrzymamy ten przycisk strzałki film będzie wyświetlany w sposób ciągły.
- ◁ : Po każdym naciśnięciu tej strzałki pojawia się poprzedni kadr. Gdy przytrzymamy ten przycisk strzałki film będzie wyświetlany w sposób ciągły od tyłu.
-  : Wyświetla ekran MOVIE PALYBACK.


## OCHRONA ZDJĘĆ

Zalecane jest, by szczególnie istotne zdjęcia były zabezpieczane przed przypadkowym skasowaniem.

- 1 Naciśnij przycisk  przy zamkniętej osłonie obiektywu.**
  - Monitor włączy się.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz zabezpieczyć przed przypadkowym skasowaniem.**
- 3 Naciśnij przycisk .**
  - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 4 Z głównego menu wybierz pozycję MODE MENU → PLAY →  i naciśnij strzałkę .**



## 5 Naciśnij strzałkę , aby wybrać opcję ON i naciśnij przycisk .

- Aby anulować ochronę zdjęć, wybierz opcję OFF.
- Naciśnij ponownie przycisk  , aby wyjść z menu.



Uwaga

- Chronione zdjęcia nie mogą być bezpośrednio skasowane przy użyciu funkcji kasowania pojedynczych kadrów/wszystkich kadrów, jednakże mogą zostać usunięte przez wykonanie formatowania karty.

## KASOWANIE ZDJĘĆ

Funkcja ta umożliwia skasowanie zapisanych na karcie zdjęć. Zdjęcia można kasować po jednym kadrze, bądź też można jednorazowo skasować wszystkie zdjęcia.



Uwaga

- Nie można kasować zdjęć, które są chronione. Najpierw należy wyłączyć ochronę zdjęcia, a dopiero później można je skasować.
- Po skasowaniu zdjęć nie ma już możliwości ich przywrócenia. Należy więc sprawdzać zdjęcia przed skasowaniem, aby uniknąć przypadkowego usunięcia tych kadrów, które chcemy zachować.

## Kasowanie pojedynczych zdjęć

Funkcja ta kasuje tylko zdjęcie aktualnie wyświetlane na monitorze. Aby w jednej operacji skasować wszystkie zdjęcia znajdujące się na karcie, skorzystaj z funkcji kasowania wszystkich zdjęć.

### 1 Naciśnij przycisk przy zamkniętej osłonie obiektywu.

- Monitor włączy się.

### 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz skasować.

### 3 Naciśnij przycisk .

- Wyświetlone zostanie główne menu.









### 4 Naciśnij strzałkę , aby wybrać pozycję ERASE.

### 5 Naciśnij strzałkę , aby wybrać pozycję YES, a następnie naciśnij przycisk .

- Wybrane zdjęcie zostanie skasowane i nastąpi zamknięcie menu.

## Kasowanie wszystkich zdjęć














---

- 1** Z głównego menu wybierz **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** - i naciśnij strzałkę .
- 2** Naciśnij strzałkę  , aby wybrać pozycję  **ALL ERASE**, a następnie naciśnij przycisk .
- 3** Naciśnij strzałkę  , aby wybrać **YES**, po czym naciśnij przycisk .
  - Skasowane zostaną wszystkie zdjęcia.

## FORMATOWANIE (POZYCJA CARD SETUP)

Funkcja ta pozwala na sformatowanie karty. Formatowanie przygotowuje kartę na przyjmowanie danych. Jeśli chcą Państwo korzystać z kart innych producentów niż Olympus lub kart, które były wcześniej sformatowane na innych urządzeniach (np. na komputerze), to przed użyciem należy sformatować je w aparacie.

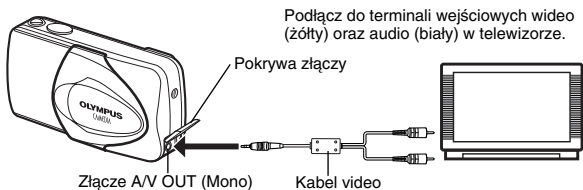
**Podczas formatowania kasowane są wszystkie dane zapisane na karcie - również chronione zdjęcia. Upewnij się przed formatowaniem karty, czy przeniosłeś wszystkie istotne dane do komputera.**

- 1** W głównym menu należy wybrać **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** i naciśnij strzałkę .
  - Tryb fotografowania  
Wyświetlony zostanie ekran  **FORMAT**.
  - Tryb odtwarzania  
Wyświetlony zostanie ekran **CARD SETUP**.
- 2** Jeśli wyświetlony został ekran  **FORMAT**, naciśnij strzałkę  , by wybrać pozycję **YES**.  
Jeśli wyświetlony jest ekran **CARD SETUP**, naciśnij strzałkę  , aby wybrać pozycję  **FORMAT**, a następnie naciśnij przycisk .  
Gdy wyświetlony zostanie ekran  **FORMAT**, naciśnij strzałkę  , by wybrać pozycję **YES**.
- 3** Naciśnij przycisk .
  - Na ekranie wyświetlana jest belka (**BUSY**) wskazująca na postęp w formatowaniu i karta jest formatowana.

# ODTWARZANIE NA ODBIORNIKU TELEWIZYJNYM

Korzystając ze znajdującego się w komplecie z aparatem kabla AV można odtwarzać zarejestrowane obrazy na ekranie telewizora. W ten sposób mogą być odtwarzane zarówno zdjęcia jak i sekwencje wideo. W przypadku sekwencji wideo razem z obrazem odtwarzana jest ścieżka dźwiękowa.

- 1 Upewnij się, że telewizor i aparat fotograficzny są wyłączone. Korzystając z kabla AV podłącz cyfrowy aparat fotograficzny (złącze A/V OUT) do telewizora (wejście wideo).**



- 2 Włącz telewizor i przestaw go na tryb odbierania sygnału z wejścia wideo.**

- Szczegóły dotyczące przełączania telewizora na sygnał z wejścia wideo, powinny znajdować się w instrukcji obsługi dołączonej do telewizora.

- 3 Naciśnij przycisk .**

- Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone ostatnio wykonane zdjęcie. Korzystając z klawiszy strzałek możesz wybierać zdjęcia, które mają być wyświetlane.
- Funkcje odtwarzania z powiększeniem, indeksu oraz pokazu slajdów działają również przy odtwarzaniu zdjęć w odbiorniku telewizyjnym.



Uwaga

- Zaleca się, aby przy podłączaniu aparatu do telewizora aparat fotograficzny był zasilany z opcjonalnego zasilacza sieciowego.
- Upewnij się, że sygnał wyjściowy wideo aparatu jest zgodny z sygnałem wideo odbiornika telewizyjnego.

# REZERWACJA WYDRUKU / WYDRUK BEZPOŚREDNI

## ■ REZERWACJA WYDRUKU (DPOF)

**DPOF** to skrót od angielskiej nazwy standardu Digital Print Order Format (Cyfrowy format zamówienia wydruku). DPOF jest formatem używanym do automatycznego zapisania informacji odnośnie wydruku z aparatu fotograficznego. Jeśli karta zawierająca dane rezerwacji do wydruku zostanie dostarczona do laboratorium fotograficznego obsługującego format DPOF, to zdjęcia zostaną wydrukowane stosownie do rezerwacji DPOF. Zarezerwowane w ten sposób zdjęcia można również wydrukować na domowej drukarce kompatybilnej ze standardem DPOF.

### Rezerwacja wszystkich kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować wszystkie zdjęcia zapisane na karcie. Można określić żadaną liczbę wydruków oraz to, czy na zdjęciu ma być wstawiana data i godzina.

### Rezerwacja pojedynczych kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować tylko wybrane zdjęcia. Opcja ta jest również używana do zmiany zarezerwowanej liczby odbitek oraz ustawień nanoszenia daty/godziny. Wyświetl kadr, który ma być wydrukowany oraz określ liczbę odbitek, jaka ma być wykonana.

### Resetowanie danych rezerwacji do wydruku

Funkcja ta pozwala na zresetowanie wszystkich danych rezerwacji do wydruku odnoszące się do zdjęć zapisanych na karcie.

## ■ WYDRUK BEZPOŚREDNI (PictBridge)

Poprzez podłączenie kablem USB aparatu do drukarki kompatybilnej ze standardem PictBridge można bezpośrednio wydrukować zarejestrowane aparatem zdjęcia, bez konieczności wykorzystywania komputera.

**PictBridge** to standard dla podłączania cyfrowych aparatów fotograficznych i drukarek pochodzących również od różnych producentów.

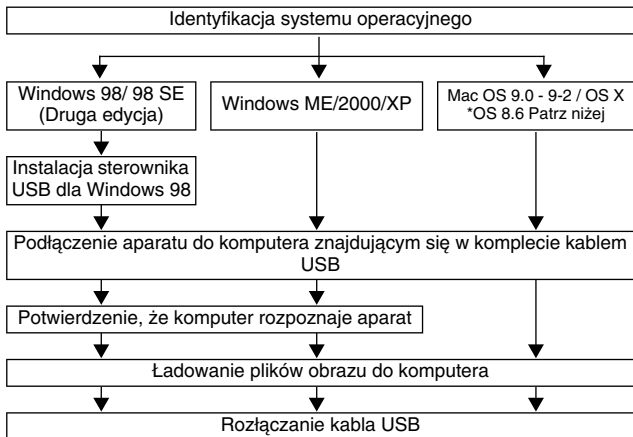
<b>PRINT</b>	Drukuje wybrane zdjęcie.
<b>ALL PRINT</b>	Drukuje wszystkie zdjęcia zapisane na danej karcie.
<b>MULTI PRINT</b>	Drukuje w formie określonego układu jedno zdjęcie powielone kilka razy na arkuszu.
<b>ALL INDEX</b>	Drukuje indeks wszystkich zdjęć zapisanych na karcie.
<b>PRINT ORDER</b>	Drukuje zdjęcia zgodnie z danymi rezerwacji do wydruku, które zostały zapisane na karcie. Jeśli nie wykonano żadnej rezerwacji, opcja ta nie jest dostępna.

### Opcje dla trybu drukowania oraz innych ustawień

- Dostępne opcje dla niektórych ustawień takich jak tryb drukowania i format papieru mogą różnić się w zależności od typu drukarki. Szczegółów na ten temat prosimy poszukać w instrukcji obsługi dołączonej do drukarki.

# PRZENOSZENIE ZDJĘĆ DO KOMPUTERA

Po podłączeniu aparatu do komputera poprzez znajdujący się w komplecie kabel USB można przenosić obrazy z karty do komputera. Niektóre systemy operacyjne mogą wymagać specjalnej procedury ustawień, gdy aparat jest podłączany do komputera po raz pierwszy. Prosimy o skorzystanie ze znajdujące się poniżej tablicy.



\* Nawet jeśli komputer posiada złącze USB, to transfer danych może nie działać poprawnie, jeżeli korzystasz z jednego z wymienionych poniżej systemów operacyjnych lub jeśli komputer posiada dodane złącze USB (np. na karcie rozszerzenia, itp.).

- Windows 95/NT4.0
- Windows 98/98SE będący upgradem z systemu Windows 95.
- Mac OS 8.6 lub starsze (z wyjątkiem systemu Mac OS 8.6 wyposażonego w zainstalowaną fabrycznie opcję USB MASS Storage Support 1.3.5).
- Nie gwarantujemy również poprawnego transferu danych w przypadku samodzielnie składanych komputerów lub komputerów, w których system operacyjny nie został fabrycznie zainstalowany.



Uwaga

- Zdjęcia można przeglądać korzystając z: aplikacji graficznych otwierających pliki JPEG (Paint Shop Pro, Photoshop, itp.); Przeglądarek internetowych (Netscape Communicator, Microsoft Internet Explorer, itp.); oprogramowania CAMEDIA Master lub innych programów. Szczegóły na temat dostępnych w handlu aplikacji graficznych można znaleźć w dokumentacji tego typu programów.


- Do odtwarzania zarejestrowanych sekwencji wideo niezbędne jest oprogramowanie Quick Time. Można je znaleźć na załączonej do aparatu płycie CD-ROM.
- Jeśli chcesz przetwarzać zdjęcia, pamiętaj, by najpierw pobrać je do komputera. W zależności od oprogramowania pliki obrazu mogą zostać zniszczone, jeśli obrazy będą przetwarzane (obracane, itp.) bezpośrednio na karcie.

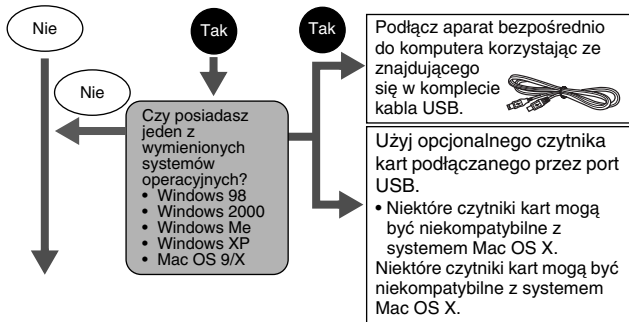
## DLA UŻYTKOWNIKÓW INNYCH SYSTEMÓW OPERACYJNYCH

Użytkownicy innych systemów operacyjnych nie mogą bezpośrednio podłączyć aparatu do komputera.

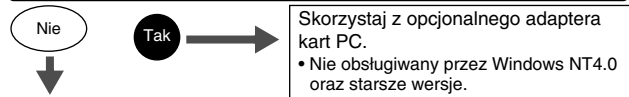
● **Windows 95** ● **Windows NT** ● **Mac OS wcześniejszy niż wersja OS 9**  
 W takich przypadkach można przenieść zdjęcia bezpośrednio do komputera korzystając z adaptera kart PC.

Czy twój komputer posiada interfejs USB?

Czy w twoim komputerze znajduje się port oznaczony symbolem  ?















Czy twój komputer posiada wbudowany slot karty PC?



Skonsultuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Olympus.

# KODY BŁĘDÓW

Monitor	Możliwa przyczyna	Działanie, jakie należy podjąć
 <b>NO CARD</b>	Karta nie została umieszczona lub nie jest rozpoznawalna.	Umieść kartę odpowiednio lub umieść inną kartę. Jeśli problem nie ustępuje sformatuj kartę. Jeżeli nie można sformatować karty, oznacza to, że nie można korzystać z danej karty.
 <b>CARD ERROR</b>	Nie można nagrywać, odtwarzać ani kasować zdjęć na tej karcie.	Skorzystaj z innej karty. Umieść nową kartę.
 <b>WRITE-PROTECT</b>	Zapisywanie na tę kartę jest zabronione.	W komputerze ustawiono zabezpieczenie przez zapisem dla tej karty. Skorzystaj ponownie z komputera, aby cofnąć to zabezpieczenie.
 <b>CARD FULL</b>	Karta jest pełna. Nie można wykonać już więcej zdjęć nie można też zapisać takich informacji jak dane rezerwacji wydruku.	Wymień kartę na nową lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem przeniesij istotne zdjęcia do komputera.
 <b>NO PICTURE</b>	Brak zdjęć na karcie.	Karta nie zawiera zdjęć, wykonaj najpierw zdjęcia.
 <b>PICTURE ERROR</b>	Wybrane zdjęcia nie mogą być odtwarzane w tym aparacie.	Skorzystaj z oprogramowania do przetwarzania obrazów zainstalowanego na twoim komputerze, by obejrzeć zdjęcia. Jeśli nie można tego zrobić, oznacza to, że dany plik obrazu jest uszkodzony.
 <b>CARD-COVER OPEN</b>	Otwarta jest pokrywa karty.	Zamknij pokrywę karty.
 <b>CARD SETUP</b>    	Karta nie jest sformatowana.	Sformatuj kartę. Wszystkie dane znajdujące się na karcie zostaną skasowane.



# SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ produktu	: Cyfrowy aparat fotograficzny (do wykonywania i wyświetlania zdjęć)
System zapisu	
Zdjęcia	: Cyfrowy zapis, JPEG (zgodny z systemem reguł dla plików aparatów cyfrowych [DCF])
Zastosowane standardy	: Exif 2.2, Cyfrowy format zamówienia wydruku (DPOF), PRINT Image Matching II, PictBridge
Sekwencje wideo	: Obsługa QuickTime Motion JPEG
Pamięć	: xD-Picture Card (16 – 512 MB)
Liczba zdjęć, jaką można zapisać	
(Gdy używana jest karta pamięci i pojemności 16 MB)	: Aprox. 5 zdjęć (SHQ: 2288 x 1712) Aprox. 16 zdjęć (HQ: 2288 x 1712) Aprox. 32 zdjęcia (SQ1: 1600 x 1200) Aprox. 165 zdjęć (SQ2: 640 x 480)
Efektywna liczba pikseli	: 4,000,000 pikseli
Przetwornik obrazu	: Stały przetwornik CCD 1/2.5 cala 4,230,000 pikseli (wszystkich)
Obiektyw	: Obiektyw Olympus'a 5.8 mm do 17.4 mm, f3.1 do f5.2, 5 elementów w 3 grupach (odpowiednik obiektywu 35 mm – 105 mm w aparacie małoobrazkowym)
System fotometryczny	: Cyfrowy pomiar ESP, pomiar punktowy
Prędkość migawki	: 1 do 1/1000 sek. (W trybie Scen nocnych: 2 sek.)
Zakres fotografowania	: 50 cm do nieskończoności (normalny) 20 cm do 50 cm (tryb makro)
Celownik	: Celownik optyczny rzeczywistego obrazu
Monitor	: Kolorowy 1.8 cala TFT LCD, 85,000 pikseli
Złącza zewnętrzne	: Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB (mini-B), wyjście A/V OUT (Mono)

System automatycznego kalendarza	: Do roku 2099
Warunki otoczenia	
Temperatura	: 0 to 40°C (32°F to 104°F) (działanie) -20 to 60°C (-4°F to 140°F) (przechowywanie)
Wilgotność	: 30% to 90% (działanie)/ 10% to 90% (przechowywanie)
Zasilanie	: Jedna bateria litowa CR-V3, lub 2 baterie alkaliczne AA (R6) lub 2 ogniwa NiMH (AA). Opcjonalny zasilacz sieciowy W aparacie nie wolno stosować baterii manganowych (cynkowo-węglowych)
Wymiary	: 108 mm (szer.) x 57.5 mm (wys.) x 36.5 mm (głęb.) (bez elementów wystających)
Waga	: 165 g (bez baterii i karty)

SPECYFIKACJA MOŻE ULEC ZMIANIE BEZ KONIECZNOŚCI POWIADOMIENIA ZE STRONY PRODUCENTA.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Dla bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu prosimy o przeczytanie niniejszej broszury oraz pozostałych instrukcji dołączonych do aparatu. Pozwoli to lepiej wykorzystać jego funkcje i dłużej cieszyć się jego sprawnym działaniem. Prosimy o przechowywanie niniejszej broszurki w podręcznym miejscu, gdyż może być ona przydatna.

### Jeśli wystąpią problemy

- Nie należy korzystać z aparatu jeśli nie działa on prawidłowo. Należy wtedy wyjąć baterie lub odłączyć zasilacz i skontaktować się z dealerem lub centrum serwisowym Olympus'a.
- Treść niniejszej publikacji może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Jeśli mają Państwo pytania co do zagadnień z niniejszej broszury lub znaleźli Państwo w niej błędy prosimy o kontakt.

### Zastrzeżenia prawne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub nieosiągnięcia spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku utraty danych zdjęciowych.

**Zastrzeżenia gwarancyjne**

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności bezpośredniej ani pośredniej ze względu na treść niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialny prawnie za żadne pośrednie lub bezpośrednie uszkodzenia (łącznie z utratą zysków, wystąpieniu utrudnień w prowadzeniu działalności lub stratą informacji) powstałe w wyniku niemożliwości skorzystania z materiałów informacyjnych, oprogramowania lub sprzętu. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia tak, że może nie mieć ono zastosowania w Państwa przypadku.
- Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

**OSTRZEŻENIE**





Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może naruszyć obowiązujące prawo autorskie. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa właścicieli praw autorskich.

**Uwagi o prawach autorskich**

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej broszury ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody Olympus'a. Nie ponosimy odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej broszurze lub oprogramowaniu ani za uszkodzenia powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadomienia.

**Dla klientów w Europie**

Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.

	<b>OSTRZEŻENIE</b> Ryzyko porażenia prądem. Nie otwierać.	
<b>Ostrzeżenie:</b> Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokryw (również tylnęj). Wewnątrz nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez serwis Olympus'a.		
	Symbol pioruna zakończony strzałką umieszczony w trójkącie ostrzega o obecności wewnątrz urządzenia niez izolowanych punktów z wysokim napięciem, które mogą być przyczyną porażenia prądem.	
	Znak wykrzyknika umieszczony w trójkącie informuje o ważnych operacjach i czynnościach związanych z utrzymaniem aparatu, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.	
<b>Ostrzeżenie!</b> Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem oraz pożaru, nigdy nie narażaj produktu na działanie wody ani nie obsługuj go w warunkach podwyższonej wilgotności.		

**Ostrzeżenia ogólne**

- Przeczytaj wszystkie wskazówki** – Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj całą instrukcję obsługi.
- Zachowaj instrukcję obsługi** – należy zachować instrukcję obsługi, gdyż może być pomocna w dalszym użytkowaniu aparatu.
- Ostrzeżenia** – Przeczytaj dokładnie i postępuj zgodnie z zaleceniami znajdującymi się na etykietach ostrzegawczych umieszczonych na produkcie oraz opisanych w instrukcji obsługi.
- Postępuj według wskazań** – Zawsze postępuj zgodnie ze wskazaniami instrukcji dołączonej do niniejszego produktu.
- Czyszczenie** – Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od ściennego gniazda zasilania. Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w cieczy lub aerozolu, ani żadnych organicznych rozpuszczalników.
- Podłączenia** – Dla bezpieczeństwa oraz aby uniknąć uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez Olympus.
- Woda i wilgoć** – Nigdy nie korzystaj z aparatu blisko wody (w pobliżu wanny, zlewu, w wilgotnej piwnicy, basenu ani na deszczu).
- Ustawianie** – Aby uniknąć uszkodzenia i zapobiec ewentualnemu zranieniu, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie, w niepewnym uchwycie, itp. Aparat należy mocować na stabilnym statywie lub w odpowiednim uchwycie. Należy postępować wg wskazań dotyczących prawidłowego mocowania aparatu oraz używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Zasilanie** – Aparat można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie informacyjnej aparatu. Jeśli nie jesteś pewien, jakie zasilanie jest w domowej sieci elektrycznej skonsultuj się z lokalnym zakładem energetycznym. W instrukcji obsługi znajdują się informacje o korzystaniu z baterii.
- Uziemienie, polaryzacja** – Jeśli produkt będzie użytkowany z opcjonalnym zasilaczem, to może być on wyposażony we wtyczkę zmieniającą polaryzację (jeden bolec wtyczki szerszy od drugiego). Powoduje to, że wtyczka pasuje do gniazda zasilającego tylko w jeden sposób. Jeśli nie możesz podłączyć wtyczki do gniazda, wyjmij ją, obróć i spróbuj włączyć raz jeszcze. Jeśli podłączenie nadal się nie udaje skontaktuj się z elektrykiem, by wymienić gniazdko.
- Ochrona kabla zasilającego** – Przewód zasilający powinien być tak poprowadzony, aby po nim nie chodzić. Nigdy nie kładź na przewodzie ciężkich przedmiotów, ani nie owijaj go wokół nóg stołu bądź krzesła. Kable nie powinny się też plątać wokół wtyków w aparacie oraz gnieździe zasilania.
- Burze** – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza zacznie się burza, odłącz natychmiast zasilacz od gniazda zasilania. Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego przepięciami, zawsze jeśli aparat jest nieużywany, należy odłączyć zasilacz z gniazda zasilania oraz od samego aparatu.
- Nadmierne obciążenie** – Nigdy nie należy przeciążać jednego gniazda zasilania podłączając do niego poprzez rozgałęziacze liczne produkty.
- Obce przedmioty, ciecz** – aby uniknąć zranienia spowodowanego porażeniem prądem lub pożarem nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do środka aparatu. Unikaj też korzystania z aparatu w miejscach, w których może na niego rozlać się ciecz.
- Ciepło** – Nigdy nie należy przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, piecyki i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy emitujących duże ilości ciepła.
- Serwisowanie** – Wszelkie czynności związane z serwisowaniem należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Zdejmowanie pokryw i demontowanie produktu, może narazić użytkownika na zetknięcie z elementami zasilanymi wysokim napięciem.
- Uszkodzenia wymagające naprawy** – Jeśli zauważysz, że przy korzystaniu z zasilacza wystąpią opisane poniżej warunki odłącz zasilacz z gniazda zasilania i skontaktuj się z serwisem w celu naprawy:
- Na aparat rozlała się ciecz lub wpadł do niego jakiś przedmiot.
  - Aparat był narażony na działanie wody.

- c) Produkt nie działa normalnie pomimo postępowania zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi. Należy korzystać wyłącznie z tych elementów sterujących, które opisano w instrukcji obsługi, gdyż wprowadzenie nieprawidłowych ustawień i parametrów może spowodować uszkodzenie produktu, które będzie wymagało poważnej naprawy ze strony wykwalifikowanego technika serwisu.
- d) Produkt został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób.
- e) Produkt wykazuje widoczne zmiany w działaniu.

**Wymiana części** – Jeśli wymagana jest wymiana części, należy upewnić się, że punkt serwisowy używa części o tej samej charakterystyce, co części oryginalne, jak jest to zalecane przez producenta. Nieautoryzowane zastąpienie części może stać się przyczyną pożaru, porażenia prądem lub może stworzyć inną niebezpieczną sytuację.

**Sprawdzanie bezpieczeństwa** – Po naprawie aparatu, poproś technika o przeprowadzenie testu, który potwierdzi prawidłowe i bezpieczne działanie aparatu.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to poważnym kalectwem, a nawet śmiercią.



**OSTRZEŻENIE**

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to kalectwem, a nawet śmiercią.



**UWAGA**

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to wypadkiem, uszkodzeniem sprzętu, bądź utratą cennych danych.

## Obsługa aparatu



### OSTRZEŻENIE

- ☞ **Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.**
  - Aby uniknąć powstania pożaru lub eksplozji nie należy nigdy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
- ☞ **Nie błyskaj lampą bezpośrednio w osoby (niemowlaki, małe dzieci, itp.) z niewielkiej odległości.**
  - Należy zachować ostrożność przy zdjęciach z lampą błyskową z niewielkiej odległości. Gdy uaktywniasz lampę błyskową powinieneś znajdować się przynajmniej 1 m od twarzy fotografowanej osoby, szczególnie należy o tym pamiętać fotografując niemowlęta, małe dzieci.
- ☞ **Uaktywnienie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.**
  - Należy trzymać aparat z dala od małych dzieci. Zawsze należy trzymać aparat w miejscach niedostępnych dla małych dzieci, aby uchronić je przed poniższymi, niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:
    - Zapłatanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
    - Przypadkowe poknięcie baterii lub innych małych elementów.
    - Przypadkowe błysnięcie lampą w oczy.
    - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.

- ☞ **Nie należy patrzeć przez aparat na słońce lub inne źródło światła.**
  - Aby uniknąć uszkodzenia wzroku nigdy nie kieruj aparatu bezpośrednio w słońce ani żadne inne wyjątkowo jasne źródła światła.
- ☞ **Nie dotykaj ładujących się baterii oraz ładowarki aż do zakończenia ładowania, gdy ostygną baterie.**
  - Baterie oraz ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Opcjonalny zasilacz też nagrzewa się przy dłuższym fotografowaniu. Przez cały czas elementy te mogą spowodować lekkie poparzenie.
- ☞ **Nie używaj ani nie przechowuj aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.**
  - Korzystanie i przechowywanie aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- ☞ **Nie zastaniaj ręką lampy przy błysku.**
  - Fotografując z lampą błyskową uważaj, by nie dotknąć jej i nie zasłonić. Lampa może być gorąca i spowodować słabe poparzenie. Należy unikać korzystania z lampy błyskowej przez dłuższy okres czasu.
- ☞ **Nie należy demontować ani modyfikować aparatu.**
  - Nigdy nie próbuj demontować aparatu. Niektóre wewnętrzne obwody zasilane są wysokim napięciem, co może spowodować poważne poparzenie lub porażenie prądem.
- ☞ **Uważaj, by woda i obce przedmioty nie dostały się do środka aparatu.**
  - Jeśli aparat przypadkowo wpadnie do wody lub rozleje się na niego ciecz, należy zaprzestać korzystania z aparatu, pozwolić by wysychł, a następnie wyjąć baterie. Dopiero potem można skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.

**UWAGA**

- ☞ **Jeśli zauważysz, że aparat wydziela dziwny zapach lub dym wyłącz go.**
  - Jeśli z wnętrza aparatu wydobywają się dziwne dźwięki, dym lub zapach należy natychmiast wyłączyć aparat i odłączyć zasilacz (jeśli był podłączony). Pozwól, by aparat ostygł. Wynieś go na zewnątrz, z dala od łatwopalnych przedmiotów i ostrożnie wyjmij baterie. Nigdy nie wyjmuj baterii gołymi rękoma, gdyż możesz je sobie poparzyć. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.
- ☞ **Nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.**
  - Aby uniknąć porażenia prądem nigdy nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.
- ☞ **Uważaj na pasek.**
  - Gdy nosisz aparat uważaj na jego pasek. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.
- ☞ **Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczanego przez firmę Olympus.**
  - Nigdy nie korzystaj z innego zasilacza niż znajdujący się w komplecie lub zalecany przez Olympus'a. Korzystanie z innych zasilaczy może spowodować uszkodzenie aparatu, źródła zasilania lub być przyczyną przypadkowego powstania ognia. Sprawdź, czy dany zasilacz przeznaczony jest dla Twojego kraju. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym lub w sklepie Olympus'a. Olympus nie ponosi odpowiedzialności i nie obejmuje gwarancją uszkodzeń powstałych w wyniku stosowania niezalecanych zasilaczy.
- ☞ **Uważaj, by nie uszkodzić przewodu zasilającego.**
  - Nigdy nie ciągnij ani nie modyfikuj przewodu zasilającego zasilacza ani innych akcesoriów. Należy korzystać wyłącznie z wtyczek dokładnie pasujących do gniazda zasilania. Zaprzestać korzystania z aparatu i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym Olympus'a jeżeli:
    - Przewód zasilający bardzo nagrzewa się, bądź wydziela dym lub dziwny zapach.
    - Przewód zasilający jest przecięty lub uszkodzony lub wtyczka nieprawidłowo tkwi w gnieździe zasilającym.



## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WARUNKÓW UŻYTKOWANIA

- Przy mocowaniu aparatu na statywie, należy poruszać głowicą statywu a nie kręcić aparatem.
- Nie należy pozostawiać aparatu skierowanego bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu błędy kolorów lub pojawianie się cieni na matrycy CCD.
- Uważaj, by nie upuścić aparatu i nie narażać go na silne drgania lub wstrząsy.
- Nie dotykaj elektrycznych złączy aparatu.
- Nie naciskaj silnie ani nie ciągnij obiektywu.
- Aby zabezpieczyć zaawansowane technologicznie, wewnętrzne elementy produktu nigdy nie pozostawiaj aparatu w wymienionych poniżej miejscach:
  - Miejsca o wysokiej temperaturze i wilgotności oraz o dużych wahanich tych parametrów, bezpośredniego nasłonecznienia, plaży, zamkniętego samochodu lub w pobliżu innego źródła ciepła.
  - W zakurzonych i zapluszczonych miejscach.
  - W pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych przedmiotów.
  - W miejscach wilgotnych np. w łazience, czy na deszczu.
  - W miejscach narażonych na silne drgania.
- Jeśli aparat będzie odłożony na dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie. Na przechowywanie aparatu wskazane jest chłodne, suche miejsce, w którym nie skrapla się para wodna, która mogłaby osiadać na wewnętrznych elementach aparatu. Po dłuższym okresie przechowywania należy sprawdzić aparat naciskając kilkakrotnie przycisk migawki.
- Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy korzystać z niego w podanych niżej zakresach temperatur i wilgotności:  
0 °C – 40 °C. 30% – 90% RH (bez kondensacji).
- Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy przechowywać go w podanych niżej zakresach temperatur i wilgotności:  
–20 °C – 60 °C. 10% – 90% RH (bez kondensacji).

### ostrzeżenia dotyczące obsługi baterii

**Należy postępować według przedstawionych poniżej zasad i wskazówek, aby nie dopuścić do wycieku baterii, przegrzewania się ich, wybuchu lub stworzenia zagrożenia porażenia prądem.**

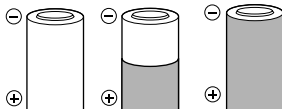


## NIEBEZPIECZEŃSTWO

- W przypadku korzystania z ogniw NiMH, należy korzystać wyłącznie z akumulatorów NiMH Olympus'a oraz odpowiedniej dla nich ładowarki.
- Nigdy nie należy podgrzewać baterii, ani wrzucać ich do ognia.
- Przechowując bądź nosząc zapasowe baterie należy uważać, by nie doprowadzić do przypadkowego zwarcia biegunów np. poprzez styczność baterii z biżuterią lub innymi metalowymi przedmiotami.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy też narażać ich na wysokie temperatury, np. pozostawianie w zamkniętym samochodzie w słoneczny dzień.
- Aby zapobiec wyciekowi baterii lub uszkodzeniu jej złączy zawsze należy dokładnie przestrzegać zasad korzystania z baterii. Nigdy nie należy demontować baterii, ani modyfikować ich w żaden inny sposób.
- Nigdy nie należy wkładać baterii bezpośrednio do gniazda zasilania ani do gniazda zapalniczki w samochodzie.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, należy przemyć je obficie wodą, a następnie skontaktować się z lekarzem.
- Baterie zawsze należy trzymać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Jeśli dziecko przez przypadek połknie baterię, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

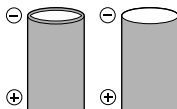

**OSTRZEŻENIA**

- Baterie zawsze powinny być przechowywane w suchych miejscach. Należy uważać, by nie zamoczyć baterii.
- Aby zapobiec wyciekowi baterii, przegrzewaniu się ich oraz by nie dopuścić do możliwości powstania pożaru, zawsze należy stosować baterie zalecane do tego produktu.
- Nigdy nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii, ani baterii nowych ze starymi.
- Nigdy nie należy ładować baterii alkalicznych, baterii litowych ani zestawów baterii CR-V3.
- Umieszczając baterie w komorze aparatu, zawsze należy pamiętać o prawidłowym ustawieniu biegunów +/- . Nigdy nie należy używać siły przy wkładaniu baterii.
- Nie należy umieszczać w aparacie baterii bez osłony izolacyjnej lub gdy jest ona porwana. Może to spowodować wyciek baterii, a nawet stać się przyczyną pożaru. Z baterii takich nie należy nigdy korzystać, nawet jeśli zakupiono je w takim stanie.

**• W aparacie nie można stosować następujących baterii AA.**


Baterii bez pokrywy izolacyjnej, bądź takich, których pokrywa izolacyjna jest uszkodzona.

Baterii z podniesionym biegunem  $\ominus$ , ale bez pokrywy izolacyjnej.



Baterii, których końcówki są płaskie i całkowicie pozbawione osłony izolacyjnej. (Takich baterii nie można stosować nawet, jeśli końcówka  $\ominus$  jest częściowo izolowana.)

- Jeśli baterie NiMH nie ładują się w stosownym czasie, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z takich baterii.
- Jeśli nastąpi wyciek z baterie, odbarwiają się one lub wykazują inne oznaki nieprawidłowego funkcjonowania, należy przerwać korzystanie z aparatu i skonsultować się z centrum serwisowym Olympus. Dalsze korzystanie z aparatu w takim stanie może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- Jeśli zabrudzisz płynem z baterii skórę lub ubranie, przemyj to miejsce obficie wodą. Jeśli płyn z baterii poparzy skórę należy skonsultować się z lekarzem.
- Nigdy nie należy modyfikować komory baterii w aparacie. Nie należy też wkładać do niej żadnych innych przedmiotów poza bateriami.
- Nigdy nie należy narażać baterii na wstrząsy ani silne wibracje.





## UWAGA

- Przed umieszczeniem baterii w aparacie zawsze należy sprawdzić, czy baterie nie ciekną, nie są odbarwione i czy nie wykazują innych objawów uszkodzenia.
- Baterie NiMH przeznaczone są do użytkowania tylko z cyfrowymi aparatami Olympusa. Nigdy nie należy stosować ich do innych urządzeń.
- Jeśli baterie NiMH są używane po raz pierwszy lub nie były używane przez dłuższy okres czasu, należy je najpierw naładować.
- Zawsze należy ładować zestaw baterii (2 lub 4).
- Przy długim użytkowaniu baterie mogą nagrzewać się. Aby uniknąć niewielkiego wprawdzie poparzenia nie należy wyjmować baterii bezpośrednio po zakończeniu korzystania z aparatu.
- Jeśli nie ma takiej konieczności nie należy korzystać z baterii alkalicznych. W niektórych przypadkach baterie alkaliczne mogą mieć krótszą żywotność niż ogniwa NiMH lub zestawy baterii litowych CR-V3. Sprawność baterii alkalicznych spada szczególnie w niskich temperaturach. Zalecamy korzystanie z ogniw NiMH.
- W aparacie nie wolno stosować baterii AA cynkowo-węglowych.
- Gdy korzystamy z aparatu w niskich temperaturach, wskazane jest, by trzymać zapasowe baterie w ciepłej kieszeni. Baterie, które wyczerpały się przy pracy w niskiej temperaturze, mogą powrócić do sprawności po ograniu do temperatury pokojowej.
- Zalecane zakresy temperaturowe:  
Obsługi 0 °C do 40 °C. Ładowania 0 °C do 40 °C. Przechowywania -20 °C do 30 °C.
- Korzystanie, ładowanie i przechowywanie baterii poza podanymi zakresami skraca ich żywotność. Jeśli aparat będzie przechowywany przez dłuższy okres czasu zawsze należy wyjąć z niego baterie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z baterii NiMH zawsze, należy zapoznać się z dołączoną do nich instrukcją.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać na jednym komplecie baterii zależy od warunków użytkowania aparatu.
- Jeśli wybierają się Państwo na dłuższą podróż wskazane jest, by zabrać ze sobą zapasowy komplet baterii. W niektórych rejonach mogą być trudności z nabyciem odpowiedniego rodzaju baterii do aparatu.

## Wyświetlacz LCD i podświetlenie

- Nie należy kierować celownika w stronę silnego źródła światła, np. słońca. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów celownika.
- Nie naciskaj zbyt silnie na monitor; w przeciwnym razie obraz może być niewyraźny, mogą pojawiać się błędy w wyświetlaniu lub monitor może uszkodzić się całkowicie.
- Na dole monitora może pojawić się jasny pasek, nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie wyświetlania.
- W miejscach o niskiej temperaturze podświetlenie może długo się włączać, bądź jego kolor może czasowo zmienić się. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach dobrze jest co jakiś czas ogrzać go, np. pod kurtką. Słabo działające w niskich temperaturach podświetlenie powróci do normalnego działania w wyższej temperaturze.
- Podświetlenie wbudowane w monitor i panel kontrolny ma ograniczoną żywotność. Jeśli monitor stanie się ciemny lub będzie migotał, należy skonsultować się z najbliższym dealerem Olympusa. (Po okresie gwarancyjnym naprawa będzie płatna.)
- Monitor LCD wykonany jest w wysoko-zaawansowanej technologii. Jednakże na ekranie mogą na stałe pojawiać się czarne punkty. Pod względem charakterystyki oraz zależnie od kąta, pod jakim patrzymy na monitor punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie świadczy to jednakże o nieprawidłowym działaniu monitora.

# xD-PICTURE CARD – STANDARDOWA KARTA (Z funkcją panoramy)

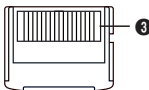
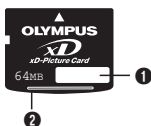
**Wskazówki** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy o uważne przeczytanie poniższych uwag. Niniejszy produkt jest wymienną kartą pamięci umożliwiającą zapisywanie, kasowanie i ponowne zapisywanie danych obrazu.

Karta została specjalnie zaprojektowana do aparatów cyfrowych, które są kompatybilne z kartą xD-Picture i została ona już odpowiednio sformatowana, co pozwala na natychmiastowe użycie jej w cyfrowych aparatach fotograficznych. Dzięki opcjonalnemu adapterowi karty PC może ona również pełnić funkcję karty pamięci typu PCMCIA ATA.

**Uwagi:** Karta pamięci wykorzystuje trwałą pamięć półprzewodnikową.

Jednakże dane znajdujące się na karcie pamięci mogą zostać zniszczone w wyniku nieprawidłowego użytkowania karty. Karta przeznaczona jest wyłącznie do urządzeń obsługujących karty xD-Picture. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, w którym będzie używana karta. Niniejsza karta nie posiada zabezpieczenia przez skasowaniem danych (fizycznej ochrony danych).

## Nazwy elementów



- 1 Obszar indeksu**  
Można tu opisać zawartość karty
- 2 Pojemność pamięci**  
Pokazuje rozmiar pamięci karty (16/32/64/128/256/512 MB)

### 3 Obszar styków

Poprzez styki aparat czyta dane z karty. Nie należy ich dotykać.

## Zawartość



Karta  
xD-Picture Card (1)





Instrukcja  
(niniejsza ulotka)

## Specyfikacja

Typ	: karta xD-Picture Card
Rodzaj pamięci	: pamięć błyskowa NAND EEPROM
Pojemność pamięci	: 16 MB (M-XD16P), 32 MB (M-XD32P), 64 MB (M-XD64P), 128 MB (M-XD128P), 256 MB (M-XD256P), 512 MB (M-XD512P)
Napięcie działania	: 3 V (3.3)V
Wymiary	: około 20 x 25 x 1,7 mm

## Ostrzeżenia dotyczące obsługi

Symbol	Znaczenie symboli
	Symbol ten oznacza zakaz podejmowania działania, które pokazane jest wewnątrz symbolu lub obok niego w postaci piktogramu lub podpisu.
	Symbol ten wskazuje działania, jakie należy wykonać. Są one wymienione obok symbolu w postaci piktogramu lub podpisu.

 **OSTRZEŻENIE****■ Trzymaj w miejscach niedostępnych dla dzieci.**

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia. W przypadku połknięcia karty skontaktuj się niezwłocznie z lekarzem lub wezwij pogotowie ratunkowe.



Karta xD-Picture jest precyzyjnym sprzętem. Należy obsługiwać ją ostrożnie, nie zginać oraz nie narażać jej na uderzenia i wstrząsy fizyczne. Jeśli niniejszy produkt jest używany nieprawidłowo może nastąpić uszkodzenie danych, nawet mimo faktu iż dane są zapisane na trwałej pamięci półprzewodnikowej. Aby uniknąć przypadkowego skasowania należy regularnie przenosić dane na inne nośniki, takie jak dysk twardy komputera, płyta CD lub napęd MO. **Formatując kartę xD-Picture upewnij się, że nie znajdują się na niej żadne istotne dane.** Formatowanie kasuje wszystkie dane znajdujące się na karcie. Funkcja panoramy jest dostępna przy ponownym użytkowaniu. Formatowanie karty musi być wykonane w aparacie.



Nie kładź karty w miejscach narażonych na działanie wody i kurzu. Nie narażaj karty xD-Picture na wysokie temperatury i dużą wilgotność. Nie używaj karty xD-Picture w pobliżu łatwopalnych przedmiotów. Nie dotykaj obszarów styków karty xD-Picture i uważaj, by nie stykały się z nimi metalowe przedmioty. Może to spowodować, że ładunki elektrostatyczne zniszczą dane. W celu oczyszczenia karty przetrzyj ją miękką, suchą szmatką. Proszę nie używać alkoholu. **Podczas odczytywania/zapisywania danych na karcie nie wyłączaj zasilania, nie uderzaj w kartę ani nie wyjmuj jej. Może to doprowadzić do zniszczenia danych.**

Podobnie jak wszystkie typy pamięci błyskowej karta xD-Picture ma ograniczoną żywotność i w końcu – po długotrwałym użytkowaniu – nie może już wykonywać funkcji Zapisu/Kasowania. Należy wtedy zastąpić dany nośnik nową kartą xD-Picture. Gdy zapisujemy lub kasujemy pliki z komputera wykorzystując adapter karty PC minimalna liczba zdjęć, jaką można jeszcze zapisać może się zmniejszyć. Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów należy formatować kartę oraz kasować z niej dane wyłącznie w aparacie. Przywrócić to liczbę zdjęć, jaką można zapisać do właściwej wartości. W przypadku korzystania z karty w aparatach innych producentów, należy ją sformatować w tamtych aparatach. Jeśli tego nie zrobimy, aparat może nie działać w pełni prawidłowo.

**W przypadku nieprzestrzegania przedstawionych ostrzeżeń może nastąpić spięcie elektryczne, dymienie się urządzeń a nawet pożar. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za straty oraz zniszczenie danych na karcie xD-Picture, ani też za uszkodzenie danych przechowywanych na innych nośnikach.**

**WARUNKI ŚRODOWISKA**

Temperatura działania:	0 – 55 °C
Temperatura przechowywania:	-20 – 65 °C
Wilgotność działanie / przechowywanie:	95% lub mniej

Nie należy narażać karty xD-Picture na nagłe zmiany temperatur (nawet w zakresie temperatur podanym powyżej) powodujące skraplanie się pary wodnej. Przenosząc lub przechowując kartę należy trzymać ją w oddzielnym pokrowcu.

# OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS CORPORATION

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

## OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000

### **Wsparcie techniczne (USA)**

24/7 automatyczna pomoc online: <http://www.olympusamerica.com/support>

Wsparcie techniczne dla klientów: Tel. 1-888-553-4448 (Bezpłatny)

Wsparcie techniczne dostępne jest w godzinach 8.00 do 22.00

(Poniedziałek - Piątek) czasu nowojorskiego ET

E-Mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Uaktualnienia oprogramowania Olympus'a można uzyskać pod adresem:

<http://www.olympus.com/digital>

## OLYMPUS EUROPA GMBH

Biura i dostawy towarów: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Niemcy

Tel : **+49 40 - 23 77 3-0** / Fax : **+49 40 - 23 07 61**

Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

### **Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:**

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych:

**<http://www.olympus-europa.com>**

Lub do kontaktu telefonicznego na BEZPŁATNY NUMER\*: **00800 - 67 10 83 00**

Dla Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemiec, Italii, Luksemburga, Holandii, Norwegii, Portugalii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii

\* Należy pamiętać, że niektórzy operatorzy (komórkowi) usług telefonicznych nie dają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu prze numerami +800.

Dla innych nie wymienionych krajów europejskich, z których nie można uzyskać połączenia ze wspomnianym numerem można kontaktować się poprzez płatne numery telefoniczne: **+49 180 5 - 67 10 83** lub **+49 40 - 237 73 899**

Wsparcie techniczne dostępne jest w godzinach 9.00 do 18.00 czasu środkowo europejskiego (od poniedziałku do piątku).